

# **Avanzando la educación global: Un intercambio virtual cultural entre estudiantes de inglés de la Universidad Nacional de Asunción y estudiantes de español de Rutgers-Camden**

**Autor: Ignacio Giménez Núñez, MA.**

**Co-Autor: Eveling Hondros, MA.**

## **Resumen Extendido:**

### **Objetivo del Trabajo**

El objetivo de este trabajo es presentar una experiencia exitosa de intercambio cultural virtual entre estudiantes de inglés de la Universidad Nacional de Asunción (UNA), en Paraguay, y estudiantes de español de Rutgers-Camden University (RUC), en Estados Unidos. Este intercambio buscó mejorar las competencias lingüísticas e interculturales de los estudiantes participantes, además de fomentar el respeto y la empatía hacia otras culturas.

### **Materiales y Métodos**

El intercambio se llevó a cabo durante los meses de febrero y marzo de 2023, con la participación de 40 estudiantes de inglés de la UNA y 20 estudiantes de español de RUC. Los estudiantes de UNA eran parte de un cursillo de ingreso dirigido por el profesor Ignacio Giménez Núñez, aspirando a ingresar a la carrera de Licenciatura en Lengua Inglesa del Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía. Los estudiantes de RUC, bajo la guía de la profesora Eveling Hondros, estaban matriculados en las asignaturas de Español Intermedio I y II.

Las sesiones de intercambio se estructuraron en torno a preguntas guía proporcionadas por los profesores, abarcando temas como actividades de tiempo libre, la familia, experiencias en intercambios y diferencias entre la vida urbana y rural. Se llevaron a cabo un total de cuatro sesiones de videoconferencia, en las cuales los estudiantes alternaban entre español e inglés.

### **Resultados Principales**

De los 40 estudiantes de la UNA y 20 de RUC que iniciaron el programa, 32 y 16 respectivamente culminaron de manera satisfactoria. Los estudiantes de UNA mostraron altos niveles de motivación extrínseca y 13 de ellos lograron ingresar al programa de Licenciatura en Lengua Inglesa.

Los estudiantes de RUC, mediante la elaboración de ensayos reflexivos, profundizaron su comprensión del idioma español y su experiencia intercultural. Las videoconferencias permitieron a los estudiantes de español de RUC conocer más sobre Paraguay, su historia, música, arte y gastronomía, mientras que los estudiantes de inglés de UNA aprendieron sobre la cultura estadounidense y mejoraron su fluidez en inglés.

### **Conclusión**

Este intercambio cultural virtual ha demostrado ser una herramienta eficaz para desarrollar habilidades de comunicación intercultural y competencia lingüística. Los estudiantes

participantes no solo mejoraron sus habilidades lingüísticas, sino que también desarrollaron empatía y respeto hacia otras culturas. Además, el programa ha establecido bases sólidas para futuros cursos híbridos entre ambas instituciones.

La colaboración entre ambas instituciones, coordinada por Valentina Canese del Instituto Superior de Lenguas de UNA y Carla Giaudrone del Departamento de Lenguas y Culturas del Mundo y el Programa de Estudios Globales de RUC, ha sido fundamental para el éxito de este proyecto. Esta iniciativa no solo ha beneficiado a los estudiantes actuales, sino que también ha sentado las bases para una red internacional de apoyo y colaboración, potenciando la internacionalización de la educación para proyectos futuros.

**Palabras Clave:** Intercambio Cultural Virtual, Comunicación Intercultural, Aprendizaje de Idiomas, Internacionalización de la Educación, Colaboración Académica.